**Габриэль Форе**

**Tantum Еrgo – Тайна Пресвятая**

Для хора и органа

Op.55 № 1

Двуязычная версия М.М. Фельдштейна

Оригинальный латинский текст доступен в интернете по ссылке:

<https://www.chandos.net/chanimages/Booklets/PT6020.pdf>

|  |  |
| --- | --- |
| Tantum ergo sacramentum Veneremur cernui; Et antiquum documentum Novo cedat ritui; Praestet fides supplementum Sensuum defectui. Genitori genitoque Laus et jubilatio, Salus, honor, virtus quoque, Sit et benedictio; Procedenti ab utroque Compar sit laudatio. Amen.  | Эту тайну Пресвятую Славим в преклонении: Древнее установленье Новым упраздняется, Наша вера восполняет Чувствам недоступное. И Родитель, и Рождённый В вышних возвеличатся! Им — держава, честь и слава И благословение! Исходящий от Обоих С Ними да прославится. Аминь.*Стихотворный перевод П.Д. Сахарова*  |